

Կարո Փայլան Գանատա այցելութեան ընթացքին կը հիւրընկալուի Ազգային Առաջնորդարանին, «Հորիզոն»ի խմբագրութեան եւ Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանին կողմէ



Թուրքիոյ Խորհրդարանի անդամ եւ Ժողովուրդներու ժողովրդավարական կուսակցութեան (HDP) պատգամաւոր Կարո Փայլան Հիւսիսային Ամերիկեան իր շրջապայութեան ծիրէն ներս, Մայիս 1-ին ժամանեց Մոնթրէալ: Կարո Փայլան Հայ Դատի Միջազգային Խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչատուրեանի եւ Գանատայի Հայ Դատի յանձնախումբի ներկայացուցիչ Բաֆֆի Տոնապետեանի ընկերակցութեամբ օդակայան ժամանումէն ետք այցելեց Ազգային Առաջնորդարան, ուր ճաշի հիւրը եղաւ Առաջնորդ Արեազան Բարգէն Արք Չարեանի, որմէ ետք այցելեց «Հորիզոն» շաբաթաթերթի խմբագրատուն եւ Ս. Յակոբ Ազգային վարժարան:

«Հորիզոն»ի խմբագրատան մէջ «Հորիզոն»ի վարիչ խմբագիր Վահագն Գարագաշեան ամփոփ գիծերու մէջ ներկայացուց «Հորիզոն»ի 38-ամեայ գործունէութիւնը եւ Կարո Փայլանին խմբագրութեան կողմէ նուիրեց Բազէ Հրայրի խաչքարերու նորատիպ հատորը: Կարո Փայլան իր կարգին գնահատեց «Հորիզոն»ի եւ Ափիւնքի Հայ մամուլի առաքելութիւնը: Հանդիպման աւարտին «Հորիզոն» յատուկ հարցազրոյց ունեցաւ Կարո Փայլանի հետ Թուրքիոյ ներկայ քաղաքական իրավիճակին մասին: Հարցազրոյցը կը հրատարակուի յառաջիկայ օրերուն:

Ժամը 2:30-ին փայլան այցելեց Ս. Յակոբ Ազգային վարժարան, ուր մանկապարտէզի եւ նախակրթարանի աշակերտները դիմաւորեցին զինք աղ ու հացով, դրօշով եւ հարգանքներով:

Ժամը 2:30-ին փայլան այցելեց Ս. Յակոբ Ազգային վարժարան, ուր մանկապարտէզի եւ նախակրթարանի աշակերտները դիմաւորեցին զինք աղ ու հացով, դրօշով եւ հարգանքներով:

ՓԱՅԼԱՆ... Ծար. էջ 13

2017
HR-V
 STARTING FROM
\$20,950*

HONDA
GABRIEL

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
 Montréal-Nord, QC H1G 6C4
514 327-7777
www.hondagabriel.com
< OPEN SATURDAYS >

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian

*Conditions apply. Taxes not included. Freight and air taxes not included. Limited time offer applicable on selected models only and subject to change or cancellation without notice. For more information, visit Honda Gabriel.



ARZ
fine foods

the essence of mediterranean gourmet

Authentic Food Experience

ARZ Fine Foods

**You Can Find ARZ Products
At Selected, Loblaws,
Superstore, Fortinos,
Wholesale Club, & Nofrills
Stores**

- Visit arzfinefoods.com for the latest promotions.
- You can also find us on Flipp
- For employment opportunities; Email your resume to humanresources@arzfinefoods.com

COME HEAR WHAT YOU HAVE BEEN MISSING



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327

699 Coxwell Avenue
Toronto, ON M4C 3C1
Tel: 416 463-4327(HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road
#65 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327(HEAR)

www.hearingaidsource.ca



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection



Images copyright Oticon Canada Ltd.



hearing aid source

invisible, custom & comfortable

Մուրատ Փափազեան. «Արցախի հարցը այսօր Ֆրանսայի քաղաքական օրակարգին վրայ է» Հարցազրոյց Ֆրանսահայ կազմակերպութիւնները համակարգող խորհուրդի (CCAF) համանախագահ եւ ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Մուրատ Փափազեանի հետ

Ապրիլ 22-ին «Հորիզոն» խմբագրատունը այցելեց ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ եւ Ֆրանսահայ կազմակերպութիւնները համակարգող խորհուրդի (CCAF) համանախագահ Մուրատ Փափազեան, որուն հետ «Հորիզոն» խմբագիր Վահագն Գարագաշեան ունեցաւ ստորեւ ներկայացուած հարցազրոյցը:

Հ.- Այս օրերուն Ֆրանսայի նախագահական ընտրութիւններն են, որոնք երկու հանգրուանով տեղի պիտի ունենան: Հետաքրքրական երեւոյթը այն է, որ բոլոր նախագահական թեկնածուները այսօր կ'արժարձեն հայկական հարցը, Յեղասպանութիւնը եւ մանաւանդ աննախընթացօրէն, առաջին անգամ ըլլալով Արցախի հարցը: Ինչպէ՞ս յաջողեցա՞ք նախագահական թեկնածուներուն պարտադրել, որ անդրադառնան յատկապէս Ղարաբաղի հարցին:

Մ.Փ.- Տասնեակ տարիներու ընթացքին ամէնօրեայ լուրջ աշխատանք տարուած է այս հարցով, եւ մենք, իբրեւ հայ համայնք, կարեւոր ներդրում ունինք Ֆրանսայի քաղաքական կեանքին ներս՝ յարաբերելով տարբեր քաղաքական հոսանքներու հետ, որոնք խորհրդարանին մէջ ներկայութիւն ունին: Քաղաքական մեր քարոզչութիւնն ու աշխատանքը կը կատարենք դիւանագիտական աշխատանքներով եւ զեկոյցներ ներկայացնելով: Ֆրանսահայութիւնը տասնեակ տարիներու ընթացքին սերտ յարաբերութիւններ հաստատած է քաղաքական տարբեր կուսակցութիւններու հետ, յատկապէս վերջին հինգ տարիներուն՝ նախագահ Ֆրանսուա Հոլլանտին հետ, որուն հետ, ինչպէս տեղեակ էք, Դաշնակցութիւնը համագործակցութեան սերտ կապեր ունէր 2000 թուականէն ի վեր: Նշենք, որ Հոլլանտի նախագահական ընտրապայքարին ընթացքին Դաշնակցութիւնը իր գործօն դերակատարութիւնը ունեցաւ, Ֆրանսահայութիւնը մղելով զօրակցելու Հոլլանտին: Պէտք է հաստատել, որ նախագահ Հոլլանտի իր խոստումները յարգեց, յատկապէս Յե-

ղասպանութեան հարցով, նաեւ հարիւրամեակին Հայաստան իր այցելութեամբ: Ամէն տարի Ապրիլ 24-ին ան ներկայ կ'ըլլայ գաղութին մէջ կազմակերպուած նախաձեռնութիւններուն, իսկ երբ Փերինչէքի դատավարութեան առաջին հանգրուանին Փերինչէքը յաղթած էր Զուլեյքերիդի դէմ, մենք դիմեցինք իրեն, ինք ալ անմիջապէս ընդառաջեց, եւ Ֆրանսան, իբրեւ կառավարութիւն, մաս կազմեց դատավարութեան եւ մեր կողքին ունեցաւ դրական կեցուածք:

Արցախի առնչութեամբ, մենք Ֆրանսուա Հոլլանտին հետ 2007-էն ի վեր կ'արժարձենք հարցը: Իրեն յատկացուած ենք, որ Արցախը ոչ միայն Դաշնակցութեան համար, այլ համայն հայ ժողովուրդին համար ռազմավարական նշանակութիւն ունի, ոչ միայն որովհետեւ Արցախը Հայաստանի թիկունքը պաշտպանող պատուարն ու վահանն է, այլ որովհետեւ հոն կայ ժողովուրդ, որ չ'ընդունիր կրկին սպիւր Ատրպէյճանի բռնատիրական լուծին տակ: Հոլլանտի հասկացողութիւնը ցուցաբերեց այս հարցին շուրջ, եւ Միւնստրի խմբակին մէջ, որովհետեւ Ֆրանսա մաս կը կազմէ Միւնստրի խմբակին, միշտ դրական կեցուածք ունեցաւ ի նպաստ հայերուն եւ Արցախին:

Արցախի թեման մենք միշտ կ'արժարձենք Ֆրանսայի մէջ: Խորհրդարանին եւ Մերակոյտին մէջ դասախօսութիւններ կը կազմակերպենք: Այլ առիթով Ֆրանսայի հեռուստատեսայիններէն մէկուն հետ բանավէճի հրաւիրեցինք Ատրպէյճանի դեսպանը: Հայ Դատի յանձնախումբը այն եղբակցութեան յանգեցաւ, որ այսպիսի աշխատանքներ արդիւնք կու տան:

Մէկ խօսքով, մենք մեր յարաբերական լուրջաբան աշխատանքը տարիներէ ի վեր կը կատարենք երեսփոխաններու եւ կառավարական պաշտօնատարներու մօտ, յաճախակի հանդիպումներ կ'ունենանք իրենց հետ: Նկատի պէտք է ունենալ նաեւ, որ Ֆրանսայի մէջ մեր՝ հայերու համարկումը բաւականին յաջող եւ օրինակելի եղած է, այս

մէկը դրական անդրադարձ ունի ֆրանսացիներուն մօտ:

Հ.- Վերջին տասնամեակին մօտաւորապէս եօթը միլիոն բուրժուա-տատուած է եւրոպայի մէջ: Անոնց թիւը Ֆրանսայի մէջ կը տարուբերի 400 հազարէն կէս միլիոնի շուրջ: Անցնող տարիներուն յստակօրէն բացայտուեցաւ Ֆրանսայի բուրժուա-տատու հակահայ գործունէութիւնը: Ֆրանսայի մէջ ինչպէ՞ս կը դիմագրաւէ՞ք այս մարտահրաւերը:

Մ.Փ.- Հակահայ ծրագրուած քարոզչութիւն է իրենց կատարածը, որովհետեւ կը ֆինանսաւորուի թրքական կառավարութեան կողմէ, աւելի ճիշդ՝ ուղղակի էրտողանին կողմէ, եւ նպատակաւորաբար է եւրոպական գաղութներուն մէջ, յատկապէս Ֆրանսայի թուրք գաղութին մէջ կազմակերպել հակահայ նախաձեռնութիւններ: Այսօր Ֆրանսայի մէջ 300 հազար թուրք Ֆրանսացի քաղաքացի ունինք, որոնք թրքական այսօրուան իշխանութեանց կամակատարներն են, եւ իրենց հրահանգներն ու ֆինանսաւորումը կը ստանան ուղղակի Անգարայէն: Այս մէկը վտանգաւոր է. մենք չենք կրնար անտեսել այս վտանգը, բայց կ'ուզեմ շեշտել նաեւ, որ մենք մեր կարգին բաւականին ինքնավստահ ենք, որովհետեւ կը ռազմատած ենք մեր ուժը, մեր կապերն ու մեր քաղաքական կարողութիւնները: Չենք ուզեր թրքագնահատել Ֆրանսայի թուրքերու ապագային յարուցանելիք վտանգը, սակայն մենք գիտակից ենք, որ մշտական պայքար մըն է, զոր պիտի տանինք եւ վստահ ենք, որ միշտ յաղթական դուրս պիտի գանք:

Հ.- Ֆրանսահայ գաղութը համագործակցութեան տեսակետէն մեր իւրապատու կազմակերպութիւններէն մէկն է: Ինչպէ՞ս կը գործէ Ֆրանսայի այն համայնքային մարմինը, որ յաջողապէս կ'իրագործէ Յեղասպանութեան եւ այլ նախաձեռնութիւններու գծով ամբողջական համագործակցութիւնը:



Մ.Փ.- Ֆրանսահայ գաղութը այն գաղութներէն եղած է, ուր ներքին լարուածութիւնները շատ սուր եղած են: Ինչպէս համայն սիւնդիկատային, ֆրանսահայ գաղութը եւս լուրջ պատակաւորութեամբ ունեցած է սովետական շրջանին: Հայաստանի անկախութենէն ետք, ֆրանսահայերս որոշեցինք աւելի հեռատես ըլլալ: Հակառակ որ անցեալի սխալները շրջանցելը այդքան ալ դիւրին չեղաւ, սակայն օրակարգի վրայ դրինք գաղութին միասնականութիւնը, իմանալով որ թուրքիան եւրոպայի մէջ կ'արմատանայ եւ Ֆրանսան դարձուցած է թիրախ: Եթէ ժամանակ վատնէինք ներքին մեր հարցերով, հաւանաբար կորսնցնէինք քաղաքական այս պատերազմը: Ուրեմն կամաց-կամաց այդ բոլորը շրջանցելով սկսանք գիտակցել բոլորս ալ, որ կան մեծ ուժեր, որոնք զեկա-վարական դերակատարութիւն պիտի ունենան գաղութին կեանքէն ներս, եւ կան այլ կազմակերպութիւններ, որոնք եւս դերակատարութիւն եւ ներկայութիւն ըլլալու իրաւունքը ունին, հետեւաբար առաջ եկաւ համանախագահութիւն մը՝ CCAF, որուն մէջ 2012-էն ի վեր Արաթորանեանը եւ ես համանախագահ ենք, հակառակ մեր քաղաքական ուղղածութիւններու տարբերութեանց: Մենք պէտք էր մեր ուժերը միացնէինք, որպէսզի կարենայինք դիմագրաւել քաղաքական այս պատերազմը, հետեւաբար մենք բարձր գիտակցութեամբ գացինք այդ քայլին:

Հարցազրոյցը վարեց Վահագն Գարագաշեան

HAIG AFARIAN
Cell : 514.862-6779
Bur : 514.360.3000 ext 1234
haig.afarian@gmail.com
effectuee par MALES ARCHITECTES-HYPOTHECAIRES
Charisma FINANCE
3310 100e Avenue, bureau 350, Laval
Quebec H7T 0J7 • FAX: 514.313.5718

Groupe Sutton - Performer Inc.
123 Place Frontenac
Pointe-Claire, QC H9R 4Z7
ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
aarkilanian@sutton.com
Cell: 514.962.8822
Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596

NISSAN | VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS | HONDA
GABRIEL
Kevork Asadourian
Directeur des ventes - usagé
Sales Manager - Pre-Owned
kasadourian@gabriel.ca
7000, Henri-Bourassa E., Anjou (OC), H1G 6C4
Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967
www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com

École De Conduite AZIG
Driving School
Tel: 514-336-1110
Moniteur-Instructeur
AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II
Instruction Automatique ou manuelle

Personal & Corporate Tax Returns
Financial Statements
Bookkeeping
Business Plan
NATALIE SKAFF, CPA, CGA
Comptable Professionnelle Agréée | Chartered Professional Accountant
nat.skaff@gmail.com
Tel. (514) 963 3363
2866 Rue De Chamonix
Saint-Laurent, Québec
H4R 3B7
Services available in Armenian, Arabic, English and French

BRING YOUR OWN WINE
NAZARETH CLASSIC GRILL
550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644
AUTO SAMSON
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT
4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.

ՀԱՅԿ ԳԱՐՊՈՒՆԵԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker
C 514.574.6162
B 514.333.3000

NETTOYEUR MARIE-CLAIRE
CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)
2535 de Salaberry, Montréal
Tél: 514.334.7830

ՀՅԴ-Ը Կարող է Կառավարության Ներսում Գործընթացները Արագացնող Դերակատարություն Ընկերակազմում ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԵՒ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐ ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆԻ ՀԵՏ

«Ժողովուրդ» օրաթերթը ՀՀ տարածքային կառավարման եւ գարգացման նախարար Դաւիթ Լոճեանի հետ զրուցել է օրերս համայնքների 20 դեկավարների հետ հանդիպման ժամանակ վարչապետի նախնադրած համայնքների գարգացման ծրագրերի, ինչպէս նաեւ ՀՀ-ՀՅԴ հնարաւոր կոալիցիոն (գիմակցութեան-Խմբ.) գործընկերութեան մասին:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Պարոն Լոճեան, ինչո՞վ է պայմանաւորուած վարչապետի այն յայտարարութիւնը, որ երկրի գարգացումն անհնար է, եթէ մարգերը, համայնքները չունենան գարգացման նոր ծրագրեր: Իսկ ի՞նչ եղան համայնքների գարգացման այն ծրագրերը, որոնք ունենին յստակ փինանսաւորում:

ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Մարգերն ունեցել են սոցիալ-տնտեսական գարգացման ծրագրեր, համայնքներն ունեցել են քառամեայ գարգացման ծրագրեր: Այնտեղ տնտեսական բլոկի հետ կապուած խնդիրները կ'ս' չեն արծարծուած, կ'ս' ընդհանրապէս չատ փոքր ծաւալ են զբաղեցրել, այսինքն՝ աշխատանքներ, որով համայնքն իր ֆունդային բիւջէով, պետութեան օժանդակութեամբ ստեղծուած է աշխատատեղեր: Գաղափարախօսութիւնը դա էր: Սոցիալ-տնտեսական գարգացման ծրագրերը նախկինում գործել են, աւելի շատ ընթացիկ պրոբլեմներն են զբաղեցրել, որոնք եղել են թափառուցուածքային, սոցիալական ոլորտի, այսօր արդէն մարգերի նոր ստեղծած ռազմավարութեան մէջ ընդգծուած է մարգի տնտեսական գարգացումը, տեսլականը, տնտեսական գործունէութիւնը, աշխատատեղերը:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Վարչապետի խօսքով՝ պէտք է ունենալ գարգացման ծրագրեր, որտեղ կը լինեն ոչ միայն մանկապարտէզի, տանիքի, այլեւ գրադուածութեան խնդիրների լուծման, սեփական եկամուտներն աւելացնելու յստակ ծրագրեր: Այդ դէպքում ինչո՞ւ են մեք միշտ գարգացում ասելով՝ նշել, օրինակ, մանկապարտէզների վերանորոգումը կամ կառուցումը:

ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Գիտէք ինչ, վարչապետը նկատի ունէր, որ մարգերը

ընդհանրապէս չեն արծարծուած, նոյն երեւան համայնքում այդ ռեսուրսները պէտք է օգտագործենք օպտիմալ: Հիմա եթէ դուք փորձէք մեր ուսումնասիրութիւնների հետ ծանօթանալ, մենք ուսումնասիրուած ենք հանրապետութեան տարածքում մանկապարտէզների խնդիրները, որոնք համայնքային ծառայութիւն են իրենցից ներկայացնում, դուք կը տեսնէք տարազափ տարբեր թուով երեխաներ, տարբեր թուով խմբեր, տարբեր հաստիքակազմ եւ այլն, եւ այլն, այս խնդիրները կ'անոնաւորուեն հարցեր ունենք:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Կարո՞ղ ենք արձանագրել, որ համայնքների գարգացման ծրագրերը մինչ այս արդիւնաւէտ չեն եղել:

ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Գիտէք, այդ համայնքային գարգացման ծրագրերն այն մասով, որ կազմուել են, բաւականին էլ արդիւնաւէտ են եղել: Կան համայնքներ, որոնք նախկինում չեն ունեցել համայնքապետարաններ, չեն ունեցել մանկապարտէզներ, չեն ունեցել բուժկէտեր, այսօր ունեն այդ համայնքները: Այսօրուայ դրուած խնդիրներն այլ են, գարգացում ապահովելու գրաւականը՝ աշխատատեղ, զբաղուածութիւն աւելացրած արժէք, համայնքային եկամուտների մեծացում, սա է ամբողջ կոնցեպտը:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Լաւ, անդրադառնալով մի քանի քաղաքական հարցերի: Ի՞նչ փուլում են գտնուում ՀՀ-ՀՅԴ կոալիցիոն գործընկերութիւնը շարունակելու մասին քննարկումները:

ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Տեղեակ չեմ:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Լուրեր շրջանառուեցին այն մասին, որ վարչապետ Կարէն Կարապետեանը չի ցանկանում, որ ՀՀ-ՀՅԴ Դաշնակցութեան հետ կոալիցիա կազմի: Ինչո՞ւ:

ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Ես չեմ կարծում: Դաշնակցութեան նկատմամբ վարչապետն ունի մեծ յարգանք, եւ կարծում եմ, որ ամէն ինչ նորմալ ընթացքի մէջ կը լինի:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Պարոն Լոճեան, ՀՀ փոխնախագահ Արմէն Աշոտեանը, անդրադառնալով ՀՀ-



ՀՅԴ կոալիցիոն գործընկերութեան անհրաժեշտութեանը, նշել է, որ միշտ կարելի է օրէնքների ընդունման համար արդէն կը պահանջուի պատգամաւորների ընդհանուր թուի 3/5-րդի աջակցութիւնը, իսկ դա նշանակուած է առնուազան 60 տոկոս ձայն: ՀՀ-ն էլ չի կարողանալու միակակ աղբիւր ձայն ապահովել: Միթէ՞ Դաշնակցութիւնը, որն ունի դարի պատմութիւն, այսօր ՀՀ-ի որոշումներն ընդունելու համար միջոց է դառնում:


ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Դաշնակցութիւնը չի կարող միջոց լինել: Գիտէք, մենք մեր երկրում կառավարման հսկայական փոփոխութիւնների դաշտ ենք մտել, այդ փոփոխութիւնների հիմնական ջատագովը եղել է Դաշնակցութիւնը եւ Դաշնակցութիւնը մասնակցում է պետական կառավարմանը խորհրդարանում եւ կառավարութիւնում, որպէսզի այդ փոփոխութիւնները տանի մեր ցանկալի ուղղութիւններով: Երկրորդը՝ ես կարծում եմ, որ Դաշնակցութիւնը որպէս քաղաքական ուժ իր ամբողջ հզօրութիւններով աշխարհում գործող շատ լուրջ ֆակտոր կարող է դառնալ երկրի ֆորմալ տնտեսական գարգացման, ժողովրդավարութեան տարածման եւ այլ հարցերում: Գիտէք ինչ, կարելի է հսկայ

ուակ հարցը դնել՝ արդեօք ճիշդ կը լինէր անել սահմանադրական փոփոխութիւններ, դնալ այսպիսի ընտրութիւնների, կառավարման այսպիսի ձեւի եւ կողքի քաշուել՝ չմասնակցել եւ ասել՝ լաւ է չէ այդ ամբողջը: Սրանք են հիմնական մեխանիզմները, եւ յետոյ Դաշնակցութիւնը կարող է նոյն կառավարութեան ներսում շատ կարեւոր ֆունկցիա (դերակատարութիւն-նմբ.) ունենալ, կատարելատարող (արագացողի, ներազդողի-նմբ.) ֆունկցիա ունենալ, գործընթացներն արագացնելու, համապատասխան կուլիզաների հետ նորմալ աշխատելու, նորմալ զաղափարներ դնելու:

ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ.- Իսկ ի՞նչ քննարկումներ են հիմա ընթանում՝ պարտֆելների (նախարարական պաշտօն-Խմբ.) աւելացման: Զէ՞ որ կայ յստակ ստորագրուած քաղաքական համաձայնագիր, որում ասուում է երկարաժամկետ գործընկերութեան մասին:

ԴԱԻԻԹ ԼՈՔԵԱՆ.- Քաղաքական համաձայնագիրը իր մէջ չի ներառում այդպիսի բաներ, այդ մասին ես շատ տեղեկացուած չեմ, քաղաքական մարդկանց հետ քննարկէք այդ հարցերը:

Վարեց՝ ՎԱՀԱԳՆ ՅԱԿՈՒԲԵԱՆ

 **ՅՕՄ-ի Մոնթրէալի Սօսե մասնաճիւղի ընկերային ծառայութեան գրասենեակը բաց է ամէն հինգշաբթի ժամը 12:00-էն 4:00:**

Այլ օր ժամադրուելու համար հեռաձայնել 514 335-2222 թիւին:

«Յայ Յորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը կը սփռուի հետեւեալ կայաններէն եւ ժամերուն՝

Videotron:
HD616 կամ SD16

Bell Fibe:
HD1216 կամ SD216

Շաբաթ - 08:30 (առաջին տիտում) եւ 1:30am
Կիրակի - 3:30pm
Երկուշաբթի - 08:00, 10:30pm, 1:30am
Երեքշաբթի - 12:00pm
Չորեքշաբթի - 6:30am եւ 7:30pm
Յինգշաբթի - 12:30pm, 12:30am
Ուրբաթ - 3pm
Ուղիղ արձակում՝ www.icitelevision.ca

 **Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝ (514) 284-7676**

**ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...
ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊՍՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE • NOTARY

ՆՈՏԱՐ Այլն Պեթրեճեան

Achat	Սնուտոր	Purchase
Hypothèque	Սնարժ Կայրածք	Mortgage
Refinancement	Վերաֆինանսաւորում	Refinance
Mandat	Պատուիր	Mandate
Testament	Կտակ	Will
Succession	Կայրածք	Estate
Marriage	Սնուտորիան	Marriage
Procurator	Փոխաւորագիր	Power of Attorney

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5

T 514.382.7222
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

Services offerts en Arabe, Arménien, Français et Anglais
Services offered in Arabic, Armenian, French and English.

Ծառայութիւնները կը մատուցուին Արաբերէն, Հայերէն, Փրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:

Սենթ Գաթրինգի մէջ կայացած Հայոց Յեղասպանութեան ոգեկոչման հանդիսութեան Անդամներու քաղաքապետն ու խորհրդարանի անդամներ

Կազմակերպութեամբ Հայոց Յեղասպանութեան Սենթ Գաթրինգի միացեալ յանձնախումբին եւ համագործակցութեամբ Սենթ Գաթրինգի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եւ Ս. Պօղոս Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցիներուն, Կիրակի 23 Ապրիլ, 2017-ին տեղի ունեցաւ Հայոց Յեղասպանութեան 102-րդ Ամեակի պաշտօնական ոգեկոչումը: Յաւարտ Սուրբ եւ Անմահ պատարագի, հարիւրաւոր հայորդիներ հաւաքուեցան Սենթ Գաթրինգի նորակառոյց յուշարձանին առջեւ, ուր ձեռամբ Արժ. Տ. Միւլոն ԲՏՆ. Սարգիսեանի տեղի ունեցաւ հոգիհանգստեան պաշտօն եւ ծաղկեպսակներու զետեղում:



Պաշտօնական հանդիսութեան ներկայ կը գտնուէին Սենթ Գաթրինգի քաղաքապետ՝ Ուալթըր Սենձիք, Դաշնակցային Խորհրդարանի անդամ՝ Քրիս Պիթլ, Նահանգային Խորհրդարանի անդամ եւ Օնթարիոյի նահանգային կառավարութեան ատենախօս՝ Ճիմ Պրատլի, Սենթ Գաթրինգի քաղաքապետական խորհուրդի անդամներ, մշակութային, քաղաքական, ընկերային եւ այլ միութեանց անդամներ, ինչպէս նաեւ Հայ Կեդրոնի յարկին տակ գործող բոլոր միութեանց ներկայացուցիչները:

Յայտագրի հանդիսավար՝ Օրդ. Քարին ՕՏանեանի բացման խօսքէն ետք, ՀՕՄ-ի Շաբաթօրեայ «Յառաջ» Վարժարանի աշակերտները, ընկերակցելով գաղութի երիցագոյն անդամներէն՝ Ընկ. Սեպուհ Թոքաճեանի, միասնաբար վարեցին յաւերժութեան ջահը: Ապա, Սենթ Գաթրինգի տեղական Հայ Դատի յանձնախումբի անունով խօսք առաւ Ընկ. Միսաք Պէլեան: Ան յակիրճ տողե-

րու մէջ փոխանցեց օրուան խորհուրդը եւ յատկապէս ընդգծեց Հայ ժողովուրդի պահանջատէր մնալու անհրաժեշտութիւնը: Ապա, յաջորդաբար խօսք առին քաղաքապետ Սենձիք, եւ երեսփոխան Պիթլ, որոնք նմանապէս անհրաժեշտ նկատեցին նման դէպքերու նշումն ու անոնց նկատմամբ տարուող եւ դեռ տարուելիք հետեւողական աշխատանքներու շարունակութիւնը: Սենձիք եւ Պիթլ միանշանակ դրուատեցին Գանատահայութեան քաղաքական ջանքերը որոնք ի գործ կը դրուին ի խնդիր արդարութեան եւ ցեղասպանութեան ճանաչման:

Պաշտօնատարներու խօսքերէն ետք, յայտագրի հանդիսավարը բեմ հրաւիրեց օրուան բանախօս եւ Հայ Դատի Շրջանային յանձնախումբի անդամ՝ Ընկ. Սիմոն Իգմիրեանը, որ յատկապէս հրաւիրուած էր Թորոնթոյէն: Ընկ. Իգմիրեան իր հակիրճ, սակայն ազդեցիկ բանախօսութեան ընդմէջէն ներկայացուց համառօտ բաղդատական մը Թորոնթոյ վարած մերօրեայ քաղաքականութեան եւ Օսմանեան Կայսրութեան կողմէ որդեգրուած 1915-ի քաղաքականութեան միջեւ: Ան նշեց թէ շատ բան չէ փոխուած եւ թէ հայութիւնն ու հա-

մայն մարդկութիւնը իրաւունք չունին անտարբեր մնալու Հայ դատին նկատմամբ: Եզրափակելով իր խօսքը, Իգմիրեան ընդգծեց, թէ ոգեկոչման ու ճանաչման փուլը աւարտելով, համայն հայութիւնը այսօր պատրաստ է ներկայացնելու իր յստակ պահանջները, որուն արդար նուաճումը կարիքը ունի միասնական եւ աննահանջ աշխատանքի:

Ընկ. Իգմիրեանի խօսքէն ետք, բեմ հրաուիրուեցաւ Արժ. Միւլոն ԲՏՆ. Սարգիսեան, որ իր սրտի խօսքը փոխանցելէ ետք, Պահպանիչով փակեց օրուայ հանդիսութիւնը:

Ascenseur **Adams** Elevator Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4

RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE, INSTALLATION OF ELEVATORS.

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

180 աշակերտներ եւ ուսուցիչներ կը մասնակցին Քոռնիկ Կեդրոնի «Հայոց ցեղասպանութիւն՝ արդար լուծում» խորագրով ուսանողական խորհրդածողովին



Երեք դպրոցական վարչութիւններէ եւ չորս դպրոցներէ աւելի քան 180 աշակերտներ եւ ուսուցիչներ մասնակցեցան Քոռնիկ Կեդրոնի «Հայոց ցեղասպանութիւն՝ արդար լուծում» խորագրով Օնթարիոյի 2017-ի ուսանողական խորհրդածողովին, որ տեղի ունեցաւ Երկուշաբթի, 24 Ապրիլ 2017-ին, ցեղասպանութեան ոգեկոչման, դատապարտման ու կանխարգելման ամսուան մէջ եւ Հայոց ցեղասպանութեան յիշատակման պետականօրէն ճանչցուած օրը:

Աշակերտները առիթը ունեցան լսելու Ուորհեսթըր պետական համալսարանի իմաստասիրութեան բաժանմունքի վարիչ եւ դասախօս փրոֆ. Հանրի Ս. Թերիոյին: Անոր մասնագիտութիւնն է ցեղասպանութիւնն ու մարդկային իրա-

ւանց ուսումնասիրութիւնը: Ան ատենապետն է Հայոց ցեղասպանութեան փոխհատուցման ուսումնասիրութեան խումբին: Ուսումնասիրութեան խումբը 2015-ին հրատարակեց «Արդարութեամբ փոխհատուցում՝ Հայոց ցեղասպանութեան համար փոխհատուցումներ» խորագրով իր զեկուցումը:

Փրոֆ. Թերիո իր խօսքին մէջ կեդրոնացաւ արդարութեան գործընթացին հինգ բաղադրիչներուն վրայ (ճանաչում, պատասխանատուութիւն, փոխհատուցում, վերահաստատում եւ վերականգնում) եւ բազմաթիւ օրինակներ ներկայացուց ցեղասպանութեան եւ բռնարարներու տարբեր պարզաներէ:



Թորոնթոյի մէջ Աշխարհային Հայոց ցեղասպանութեան 102-ամեակը



(Լուսանկարները Իշխան Ղազարեանի)

Թորոնթոյի Հայ համայնքը կիրակի, 23 Ապրիլին հաւաքուեցաւ Հայ համայնքի կեդրոն՝ նշելու համար Հայոց ցեղասպանութեան 102-ամեակը:

Ձեռնարկին կը մասնակցէին կառավարութեան բոլոր ճիւղերէն քաղաքագէտներ, ներառեալ Սաքրպորո-Ակինքուրէն երեսփոխան Առնոյտ Չան եւ Գանատա-Հայաստան խորհրդարանական բարեկամական խմբակի ղեկավար, Օնթարիոյի Յառաջդիմական-պահպանողական կուսակցութեան ղեկավար եւ պաշտօնական ընդդիմութեան ղեկավար երեսփոխան Փաթրիք Պրատուն, Ազատական երեսփոխան Մայքըլ Քոթթ, Տոն Վալի Իսթ եւ Սու Ռոնալ, Մարիամի քաղաքագետ Ֆրանք Աքարպիթի, Թորոնթոյի քաղաքագետական խորհուրդի անդամ Տոն Իսթ Վալիէն Շելի Գարօլ եւ գանատահայութեան երկարատեւ բարեկամ, Աքարպորո-Ակինքուրէն Թորոնթո-

յի քաղաքագետական խորհուրդի անդամ Ճիմ Քարիճիանիս եւ Օնթարիոյի օրէնսդիր մարմնի նախկին երեսփոխան ու նախագահ Տէյվիտ Ուորնըր:

Ձեռնարկին ընթացքին խօսքեր արտասանուեցան դաշնակցային եւ նահանգային կուսակցութիւններու ղեկավարներու, ինչպէս նաեւ խորհրդարանի եւ քաղաքագետական խորհուրդի անդամներու կողմէ:

Գլխաւոր բանախօսն էր Մարդկային Իրաւանց գանատական թանգարանի նախագահ եւ գլխաւոր պատասխանատու դոկտ. Ճոն Եանկ, որ քննարկեց թանգարանի նպատակն ու դերը գանատացիները իրագրել պահելու Հայոց ցեղասպանութեան նման մարդկային իրաւանց ոտնահարումներու վերաբերեալ, ինչպէս նաեւ բոլորին վճարած այն մեծ գինը, երբ աղէտի մը հաւաքական յիշողութիւնը կը կորսուի:

«Մեր հաւաքական յիշողութիւնը հիմնական մէկ մասն է մեր գոյակցութեան, զոր ունիք մեր նախահայրերուն եւ ապագայ սերունդներուն հետ: Եւ միասնաբար յիշելու այս առիթը այդ գոյակցութիւնը կենդանի պահելու միակ միջոցն է»:

Դոկտ. Եանկ իր խօսքը շարունակելով յայտնեց, որ Հայոց ցեղասպանութիւնը մարդկային իրաւանց ներկայ հրատապ հարցերէն մէկն է, մասնաւորաբար որովհետեւ տակաւին այդ բռնարարքին ժխտում գոյութիւն ունի:

«Մարդկային իրաւանց մէկ բռնարարքի ժխտումը բոլորին ժխտումն է: Երբ բռնարարք մը մեր անցեալէն կը ջնջուի, այդ մէկը ուրիշ բռնարարքներ ժխտելը եւս կը դիւրացնէ: Ան մէկ այլ պատճառ մը, թէ ինչո՞ւ հրամայական է, որ ոչ միայն Հայ համայնքը յիշէ, այլ բոլոր գանատացիները», եզրափակեց ան:

Յարութ Գասպեան Թորոնթոյի Հայ Դատի յանձնախումբի անունով իր արտասանած բացման խօսքին մէջ յայտնեց, որ թրքական բռնաճնշումներուն եւ Ապրիլի վիճելի սահմանադրական հանրաքուէին մէջ երեւան եկած Թուրքիոյ դէպի մենատիրութիւն ուղուելուն պատճառով Գանատան պէտք է արտասահմանի մէջ իր ժողովրդավարական արժէքները ջատագովէ:

«Առաւել կարեւոր դարձած է, որ ժողովրդավարութեան ղեկավարները ստանձնեն Թուրքիոյ մէջ ճշմարտութիւնը, արդարութիւնն ու մարդկային իրաւունքներու պաշտպանութիւնը», ըսաւ ան:

Ձեռնարկը վերջ գտաւ Հայոց ցեղասպանութեան զոհերուն նուիրուած յուշակոթողին ծաղկեպսակներու եւ ծաղիկներու գետեղմամբ:



Այդ մէկը աշակերտներուն արտօնեց աւելի հաստատ կերպով հասկնալ, թէ արդարութիւնը ի՞նչ կ'ենթադրէ:

Աշակերտները աշխատանոցներուն մասնակցեցան արդարութեան հինգ բաղադրիչ մասերուն հիմամբ, որոնք պատրաստուած էին Քոռնիկ կեդրոնի ուսուցիչներուն կողմէ եւ հիմնուած Հայոց ցեղասպանութեան փոխհատուցման ուսումնասիրութեան վերոնշեալ գեկուցումին վրայ: Աշխատանոցներուն ընթացքին 11-րդ եւ 12-րդ դասարաններու աշակերտները առիթը ունեցան արգարութեան բաղադրիչ իւրաքանչիւր մասին վերաբերեալ շարք մը փաստաթուղթեր ուսումնասիրելու: Աշակերտները իրենց խումբերուն մէջ արտայայտուեցան այն մասին, թէ այդ փաստաթուղթերէն ի՞նչ կը հասկնան: Փաստաթուղ-

թերը առնչուած էին անձնական, հաստատութիւններու եւ փոխհատուցումներու իրաւաբանական, Թուրքիոյ մէջ ընկերային փոփոխութեանց, 1919-ի թրքական ռազմական գաղութարութիւններուն, 1915-1923 թուականներէն հիմնական տեղեկութիւններու:

10-րդ դասարանի աշակերտները մասնակցեցան Գանատայի եւ Հայոց ցեղասպանութեան վերաբերեալ ներկայացման մը, ինչպէս նաեւ առիթը ունեցան Գանատայի 150-ամեակի առթիւ տեսնելու Քոռնիկ կեդրոնի Ճորճթաունի Հայ տղոց մասին ցուցահանդէսը: Բախտը ունեցանք ցուցադրելու նաեւ քանդակագործ Թալին Իսքէճեանի իւրայատուկ գործը՝ «Յոյսի ճամբորդութիւն»ը, որ նուիրուած էր Հայոց ցեղասպանութեան հարիւրամեակին եւ կը ներկայացնէր Հայ ժողովուրդի անցեալն ու

ապագան:

Սրահ վերադառնալէ ետք, կարգ մը աշակերտներ առիթը ունեցան իրենց օրուան վերաբերեալ իրենց մտածումներն ու տպաւորութիւնները փոխանցելու ներկաներուն: Աշակերտները խորհրդաժողովէն ներշնչուած ազդու պատգամներ յղեցին մարդկային իրաւունքները պաշտպանելու եւ ապագայ ցեղասպանութիւնները կանխարգելելու վերաբերեալ: Աշակերտները առիթը ունեցան փրոֆ. Թերիոյին հարցումներ ուղղուելու իրենց աշխատանոցներուն նիւթերուն մասին:

Ներշնչուելով վերջերս հրատարակուած «Տը Փրոմիս» տեսաժապաւէնէն աշակերտները իրենց սեփական խոստումները գետեղեցին #keepthepromise հաշթակին տակ:

Փակման խօսքէն ետք, խորհրդա-

ժողովի մասնակիցները այցելեցին Հայոց ցեղասպանութեան վերածնունդի յուշակոթողը (քանդակագործ Արթուր Չաքմաքճեան) եւ հոն ծաղկեպսակներ գետեղեցին:

Այս առիթով՝ Քոռնիկ կեդրոնի հիմնադիր Ռաֆֆի Սարգիսեան յայտարարեց. «Այս խորհրդաժողովին միջոցով մեր կեդրոնին նպատակն էր աշակերտներուն ուշադրութեան յանձնել ցեղասպանութեան զոհ դարձած խմբաւորումներուն դրական ապագայ մը ապահովելուն եւ միջազգային գետնի վրայ ապագայ բռնարարքներ կանխարգելելուն կարեւորութիւնը: Աւելին, ուզեցինք, որ աշակերտները մտածեն, իրրեւ Գանատայի քաղաքացիներ, իրենց պատասխանատուութիւններուն մասին եւ պատրաստ ըլլան հասարակաց իրաւունքները պաշտպանելու»:

Կը Պահանջենք Եւ Կ'ուխտենք

23 ապրիլ 2017-ին Մոնթեպելլոյի (Քալիֆորնիա) Հայոց ցեղասպանութեան յուշարձանին մօտ կազմակերպուած էր աւանդական դարձած հսկումի երեկոյ: ՀՅ Դաշնակցութեան շրջանի «Դրօ» կոմիտէութեան կազմակերպած այս ձեռնարկին գլխաւոր բանախօսն էր ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Վիգէն Յագուպեան, որուն խօսքը կու տանք ստորեւ:

Ես գիտե՛մ: Կարիքը չունիմ որեւէ մէկու հաստատումին, որպէսզի վաւերացուի այն՝ ինչ որ գիտեմ:

Մենք գիտե՛նք: Գիտե՛նք, որ մեր մեծ հայրերն ու մայրերը, համակ մեր ժողովուրդը՝ անտէր, անպաշտպան, աքսորուեցան զէպի անապատի անծայրածիր աւազները, որպէսզի հոն, միանալով ոչինչին, ազգովին ոչնչանան նաեւ իրենք, յաւիտեան անհետացնելու համար խորհնացիներու եւ կոմիտասներու հետքերը, որոնք տակաւին երէկ կը լուսաւորէին երկրագունդն ու մարդկային քաղաքակրթութիւնը:

Գիտե՛նք, որովհետեւ մենք ենք այդ ճողոպրած ազգին զաւակները: Մենք է, որ գիտենք ածխացած արմատներէն հանել աւել, սնուցանել սերմեր եւ կերտել համայնք, կերտել ազգ: Մեր Փիւնիկն է սա:

Թող ճանչնան, որ իրենք մարդկայնանան: Թող ճանչնան, որ իրենք քաղաքակրթուին: Թող ճանչնան, որ իրենք ազնուանան: Բայց թող չճանչնան սոսկ այն բանին համար, որ 20-րդ դարու մեծագոյն ոճիրը՝ Հայոց ցեղասպանութեան անժխտելի իրողութիւնը վաւերականութիւն ստանայ: Այդ մէկուն պէտք չունինք մենք, որովհետեւ գիտե՛նք:

Մեզի համար Ցեղասպանութեան ճանաչումը երբեք ինքնանպատակ չէ եղած: Եղած է ճնշումի միջոց թուրքերոյ վրայ, որ մեր ազգային պահանջատիրութեան արձագանքը հնչէ անլուրի յանձնառութեամբ, մինչեւ որ մեր ժողովուրդին արդար իրաւունքները ամբողջականորէն վերահաստատուին:

Ռազմավարական այդ ճամբուն վրայ, նոյն տրամաբանութեամբ ալ, առաջնահերթութիւն է այսօր հատուցման պահանջը իր բոլոր երեսներով՝ անտեսական, քաղաքական եւ հողային:

Բնաջնջման նենգ ծրագիրը մատնուեցաւ ճախողութեան շնորհիւ այն հողին, որ սնուցանած էր վերապրողներու հոգիները եւ անոնց ներարկած էր պայքարելու աննկուն ոգին: Հո՛ղն էր, որ իրերայաջորդ սերունդներուն մէջ սահմանեց ազատատենչութեան տեսլականը եւ ազգային ինքնորոշման անսակարկելի եւ անօտարելի պահանջատիրութիւնը:

Հո՛ղն է միայն, որ կրնայ երաշխաւորել ազգի մը գոյութիւնը եւ ըլլալ անոր բնական զարգացման խաւրիսը: Այս իմաստով, Հայաստանի Հանրապետութիւնը, որ պէտք է հասկնալ իր ամբողջութեան մէջ, ներառեալ Արցախը, կը հանդիսանայ այն կուռնը, ուրկէ պիտի մղուի Միացեալ, ազատ ու անկախ Հայաստանի մեր պայքարը:

Հայաստանի Հանրապետութեան հողային ամբողջականութեան պահպանումը ապահով երաշխիքն է մեր գոյութեան: Գաղափարական ու քաղաքական այս հիմնական սկզբունքով է, որ կ'առաջնորդուի ՀՅ Դաշնակցութիւնը:

Անցնող Ապրիլին, երբ ՀՅԴ-ի կամաւորները ճակատ կը փութային, այդ քայլը կը բխէր մեր այս գաղափարական ու քաղաքական սկզբունքներէն: Նոյնն

էր պարագան անցնող դեկտեմբերին, Հայաստանի Հանրապետութեան պաշտպանութեան նախարարութեան հետ համադրարար ստեղծուած պահեստագործին: Հողը մեր վերապրումի եւ գոյութեան երաշխիքն է եւ անոր կանչը՝ մեր ազգային պահանջատիրութեան մղիչ ուժը:

Ներկայ թուրքերոյ ու յատկապէս բռնազրաւեալ Արեւմտեան Հայաստանի մէջ ապրող հայերը մեր ազգին հարազատ զաւակներն են՝ ի՛նչ լեզու ալ խօսին, ի՛նչ կրօն ալ դաւանին անոնք: Այո՛, անցնող տասնամակներուն յաճախ կրկնած ենք, թէ եղեռնի հետեւանքով Արեւմտահայաստանի մէջ հայութիւն չմնաց: Կը փորձէինք գէթ այս ձեւով պաշտպանել հոն մնացած, ճողոպրած հայութիւնը, որպէսզի թրքական իշխանութիւնները հաշուեյարդար չտեսնէին անոնց հետ եւս: Սակայն նոյնիսկ 1920-ական եւ 30-ական թուականներուն գիտէինք, թէ հոն կարեւոր թիւով հայութիւն մնացած է: Ժամանակը հասած է, որ մեր ռազմավարական դիտարկումներուն մէջ այս պարագան իր կարեւոր տեղը գտնէ:

Այսօր, համազգային իմաստով, մեր դիմաց ծանայած մարտահրաւէրները չափազանց բարդ են ու բազմաշերտ: Մեր երկրին մէջ ԻՍԿԱԿԱՆ նոր սկիզբի ձեւակերպումէն մինչեւ խարսխուած արդար կարգերու հաստատումը: Յանձնառութիւնը, հաւատքը, ժողովուրդին շահերէն թելադրուած դեկավարումը եւ ներգործօն մասնակցութիւնը կարեւոր հանգամանքներ են այս ճամբուն վրայ: Վերջերս հաստատուած սահմանադրական փոփոխութիւնը կը ստեղծէ օրինական ենթահողը նոր սկիզբի այս ըմբռնումին: Սակայն պէտք է անոր առընթեր տեղի ունենայ նաեւ հոգեփոխութիւն, որ կարելի կը դարձնէ կրաւորականութեան, «սինիսիդ-մի» եւ անձնատուր մտասեւեռումի վանումը մեր ներաշխարհէն, մտածելակերպէն: Այս մէկը կարելի է նուաճել միայն ներհայկական հակադրութիւններու շինիչ ու անկեղծ դրսեւորումով եւ պայքարի նոր որակով, որուն թէ՛ մեկնակէտը եւ թէ՛ վերջնակէտը պէտք է ըլլայ մեր ազգային շահերու սրբազան տեսլականը:

Այս իմաստով ալ, պարարտ է հողը՝ կառուցելու ազգային - գաղափարական ըմբռնումներով առաջնորդուող նոր սկիզբ մը. կառուցելու այն հայոց աշխարհը, ուր ներկայացուած ըլլայ մեր ժողովուրդը՝ իր հարուստ եւ ամբողջական խճանկարով, օժտուած՝ շինիչ ընդդիմութեան ընձեռած կարելիութիւններով:

Յաւօք սրտի, պարարտ է նաեւ հողը անսկզբունք ամբոխավարներուն համար, որոնք պատրաստ են իրենց անհատասիրութեամբ կամ այլ ապագային հաշիւներով շահագործելու մեր ժողովուրդին արդարացի վիշտը եւ անզօրութեան օտարածին զգացումները:

Այս իմաստով պէտք է ըլլալ զգօն: Անհրաժեշտ է նախ՝ մերկացնել այս միտումները, ապա մերժել՝ դատարար, որոնք կը վտանգեն մեր ազգային շահերը: Թարմացնող երեւոյթ էր այս մօտեցումներու կարուկ մերժումը մեր ժողովուրդին կողմէ, ասկէ քանի մը շաբաթ առաջ, երբ ան մերժեց այս պարտուողական վարքագիծը քարոզողները:

Մեր պայքարի ուղեցոյցը մեր գերագոյն նպատակներու իրագործման խնդիրն է: Երբեք պէտք չէ կեղակէտը շեղել այս ուղիէն: Ահա հո՛ս է, որ կ'արժեւորուի եւ այժմէականութիւնը կը ստանայ Քրիստոսի տիրապետիչ «Յարատեւ կռիւ»-ի կոչը:

Հարիւրամեակի օրերէն մինչեւ այսօր թուրքերին

կը փորձէ ուղղակի կամ անուղղակի հարուածներ հասցնել հայութեան եւ Հայաստանին: Ասոր փաստերն են Տէր Զօրի յուշահամալիրի ականահարումը, Հալէպի հայաշատ թաղամասերու եւ ազգային հաստատութիւններու ուժեղացումը, Քեսապի տեղահանութիւնը ու վերջապէս՝ ապրիլեան պատերազմը, երբ փորձ եղաւ ճեղքելու հայկական պաշտպանութեան դիժը՝ հասնելու համար Ստեփանակերտ: Սակայն հայկական բանակի մարտունակութեան շնորհիւ կարելի եղաւ խորտակել այս ծրագիրը:

Քրիստոսի «Յարատեւ կռիւ»-ի կոչը, խորքին մէջ, մեր գոյութեան սպառնացող բոլոր վտանգներուն նկատմամբ աշալուրը ըլլալն է, հսկող պահակը, որովհետեւ մեր ճակատագիրը երբեք չի կրնար կախեալ ըլլալ ուրիշներու գութէն կամ ողորմածութենէն: «Յարատեւ կռիւ»-ը այն շողախն է, որ կանգուն կը պահէ մեր ազգային պահանջատիրութեան գաղափարական պարիսպը: Այսպէս՝ «Նեմեսիս» գործողութիւնը որոշուեցաւ ՀՅԴ 9-րդ Ընդհանուր ժողովին կողմէ, Երեւանի մէջ, 1919-ին: Արմէն Գարօ նշանակուեցաւ իրրեւ ընդհանուր պատասխանատու այս գործին: «Նեմեսիս»-ի գաղափարական հենքը այն էր, որ անպատիժ պէտք չէ մնան հայութեան դէմ ոճիր գործած պատասխանատու անձերը: Այս մէկը կը բխի համայն հայութեան շահերը պաշտպանելու՝ Դաշնակցութեան սկզբունքային կեցուածքէն:

Կան ինքնապաշտպանութիւնը սքանչելի միասնականութեամբ կազմակերպելու բազմաթիւ օրինակներ եւս, որոնք կը բխին նոյն տրամաբանութենէն: 1895-96-ին, Վանի մէջ: 1915-ին՝ դարձեալ՝ Վանի մէջ: Մուսա Լեռը, Շապին Գարահիսարն ու Ուրֆան: Այս միասնականութեան արդիւնքն էին նաեւ 22 մայիս 1918-ին սկսած Սարգարապատի, Բաջ Ապարանի եւ Ղարաբիլիսէի (այժմ Վանաձոր) հերոսական կռիւները: «Յարատեւ կռիւ»-ի կոչէն անանած անդրդուելի միասնականութիւն, որ ժողովրդային ու համազգային գետնի վրայ սքանչելի կերպով արտայայտուեցաւ նաեւ անցնող Ապրիլին, Հայաստանի մէջ:

Գիտե՛նք: Մեր կեանքն ու անցած ուղին այնքա՛ն յստակ ու ջինջ հետք են թողած, որ կարիքը չկայ խաւարամած անկիւններ պեղելու, որպէսզի իրականութիւնը յայտնուի: Գիտե՛նք: Լա՛ւ գիտե՛նք:

Մերը պարզապէս պահանջ է: Կը պահանջենք մեր ժողովուրդի բնաջնջուած հատուածին, խոշտանգուած հոգիներու արեան գինը, որպէսզի անոնց յաւիտեան նինջը գտնէ իր անդրբը:

Կը պահանջենք մեր հողերը, մեր տունները, մեր եկեղեցիները, որոնք մնացած են անտէր՝ օտարին լուծին տակ:

Մեր հողերը, մեր երդիքները, որոնց հիմերուն մէջ ապաստանած հայու քրտինքն ու արիւնը դարձէ մը աւելի վերապրած է՝ իր ճողոպրած զաւակներուն վերամիանալու ցանկութեամբ: Կը պահանջենք ու կը պայքարինք, որ վերականգնուի մեր ազգային արժանապատուութիւնը, վերահաստատուի մեր ամբողջականութիւնը՝ բոլոր մակարդակներու վրայ: Կը պահանջենք եւ կ'ուխտենք:

Կ'ուխտենք յամառօրէն շարունակել տասնամեակներէ ի վեր ծաւալող պայքարը: Այս պայքարը դադրեցնելը համագոր է պարտութեան:

Հետեւաբար, պայքա՛ր, պայքա՛ր, պայքա՛ր մինչեւ յաղթանակ:



ՀՈՐԻԶՈՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԱԳՆԱՅՈՒԹԻՒՆ 2017

Միացէ՛ք «Հորիզոն»ի Հայաստան-Արցախ շրջապտոյտին, որպէսզի Սեպտեմբեր 2-ին Ստեփանակերտի մէջ, Արցախի մեր քոյրերուն եւ եղբայրներուն հետ միասին տօնենք Արցախի անկախութեան տարեդարձը

VILLAGE GREC

CONNU POUR LE MEILLEUR SOUVLAKI ET GYRO EN VILLE !



KNOWN FOR THE
BEST SOUVLAKI
& GYRO IN TOWN!



4491, boul. Samson, Chomedey, Laval • Tel: 450 681-3333

Dim. à mer. : 11h à 11h Sun. - Wed. 11am - 11pm
Jeudi à sam. : 11h à minuit Thurs. - Sat. 11am - midnight



Noor Fine Food™
Gourmet Mediterranean Cuisine



صحة و عافية Saha & Afia



1 High Meadow Place, Unit 9, Toronto, Ontario M9L 0A3

Tel 416 745 3111 | Fax 416 745 9337

ARMENIAN HERITAGE CRUISE®

JANUARY 20-28, 2018 - 8 NIGHT CRUISE!

- St. Kitts • Antigua
- Puerto Rico • Labadee

You must book with TravelGroup in order to attend our private Armenian parties!



INSIDE CABIN	\$1044
PROMENADE INSIDE	\$1094
OCEAN VIEW	\$1234
DELUXE BALCONY	\$1524
SUPERIOR BALCONY	\$1574

SUITES available upon request

3rd or 4th adult or child over 11 years old sharing same cabin \$730
Children 11 years old and younger \$430

ALL RATES* are per person, double occupancy. *Government tax of \$108.36 per person is additional. Prices include all port charges and A/C A/R (registration fee). Deposit of \$250 per person due upon booking. Cruise is fully refundable until June 1, 2017. Rates and information subject to change at any time without notice.

For Reservations Contact:
Local 561-147-0750
Toll Free 1-866-447-0750 Ext 108 or 102
125 SE Mizner Blvd., Suite 14
Boca Raton, FL 33432
AHC@travelgroupint.com



SIBIL

HAROUT PAMBOUKJIAN



AKH'TAMAR DANCE ENSEMBLE



Call Arpi Ashkarian (Canada) (519) 748-2672

CAMP D'ÉTÉ ARARAT
ԱՐԱՐԱՏ ՃԱՄԱՐԱՐ

Յունիս 27-Էն 30 2017

«ՓՈՐՁԱՌՈՎԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՐԱԳԻՐ»

Ճշդուած թիրախ՝
15 տարեկան պատանիները

ԱՍԱՌՆԱՅԻՆ «ԱՐԱՐԱՏ» ՃԱՄԱՐԱՐԵՆԵՐՍ

ՊՏՈՅՏՆԵՐ
Չորեքշաբթի, Յունիս 28, 2017 - Amaze
Հինգշաբթի, Յունիս 29, 2017 - Cap St-Jacques

Մասնակցութեան սակ՝ **150.00\$**

Մանրամասնութեանց համար այցելել՝

www.campdetesourphagop.com

Մտերմ ծովոր մեղեկացոյ Կամպուսի «Արարատ Ճամբար»
Camp d'été Ararat
Lieu: L'École Arménienne Sourp Hagop, 3400 Rue Nadon, MtL Qc H4J 1P5

Յանիսնայն անձնակազմի շրջան/ Période de pré-inscription: 3 février au 5 mai 2017
Արանայն-թան շրջան/ Période d'inscription: 6 mai au 3 août 2017

	Semaine 1 27 au 30 juin	Semaine 2 3 au 7 juillet	Semaine 3 10 au 14 juillet	Semaine 4 17 au 21 juillet	Semaine 5 24 au 28 juillet	Semaine 6 31 juillet au 4 août	Semaine 7 7 au 11 août
Գրանցման սակ/ Frais de participation (110.00\$ de rabais durant la période de pré-inscription)	\$150.00\$	\$150.00\$	\$150.00\$	\$150.00\$	\$150.00\$	\$150.00\$	\$150.00\$
Պայթի/ Activités et Sorties	*Zoo de Granby (M) & Cap St- Jacques (J)	*LaRonde et Action Directe (Me) & Centre de sciences (J)	*MSS (Mo) & Parke Ouverte (M) & Sporting Cage (J)	Plage St Timothée (Ma) & Arbraska et Cache à l'eau (J)	Acrosport Baroni (Mo) & Atrium 1000 (J)	Beach Club (Mo) & SOS Labyrinthe et Boulevard (J)	*LaRonde et Funtopolis (Me) & Arbraska et Chateau du Cirque (J) & Spectacle Annual (V)
Բնակարանայն արարատի/ Service d'autobus	30.00\$ յարանայն/ par semaine						
Երանայն/ Service de garde	De 16h00 à 18h00 - 30.00\$ յարանայն/ par semaine Լինիս 7.00\$ յարանայն/ par jour						

* ետարանայն արարատի յարանայն/ par jour

Courriel: camp.ararat@campdetesourphagop.com

Siteweb/ COBA: www.campdetesourphagop.com

ANI

Ristorante

905.761.6484

1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

LOOKING FOR FULL TIME CHEF TO GRILL



www.aniristorante.ca

Fine Dining
Catering
Party Room

Manoir Gouin
Résidence pour
aînés autonomes
et semi-autonomes

À partir de **995\$** (par semaine)
Tous les repas, collations et supervision
médicale inclus
1½ à 4½

Gicleurs automatiques
dans chaque appartement

Մեկ հոս ուրախ եկ
դու. հեկեան

Պատրաստ եմք և ունենալ
յւր շնորհակալութեան տուրքեր:

Il n'y a pas d'âge pour être heureux!

12300 boul. Laurentien, Montréal H4K 2Z6
514.335.1881 • www.manoirgouin.com

Camp D'été Ամառնային Ծամբար 2017

- Bricolages
Ձեռնային Աշխատանք
- Sports
Մարզանք
- Natation
Լողալ
- Chants
Երգեր
- Histoires
Պատմություններ

Juillet/ Յուլիս 3 – 14
9:00 a.m. - 3:15 p.m.
Âges/ Տարեկան: 5-14

Pour s'inscrire ou plus d'info:
Արձանագրութեան համար դիմել՝

(514) 832-0220
Première Eglise Evangélique Arménienne
info@hayavedmontreal.com www.hayavedmontreal.com/VBS

Հրանդ Տինք Օրաթորիոյի Աերկայացումը Մոնթրէալի մէջ

Կազմակերպութեամբ Պոլսահայ Մշակութային միութեան, Մաժակ Թօշիկեան-Պերճուհի Պէրպէրեան համագործակցութեամբ «Հրանդ Տինք Օրաթորիո» ծաւալուն ստեղծագործութիւնը, Երեւան, Պոլիս եւ Լոս Անճըլըսէ հոք, 18 եւ 19 Մարտ 2017-ին ներկայացուցաւ Մոնթրէալի Հայ Աւետարանական Առաջին եկեղեցւոյ մէջ, մօտ 1400 արուեստասէրներու ներկայութեամբ: Սոյն ձեռնարկը կը զուգարկէր Հրանդ Տինքի նահատակութեան տասնամեակին եւ Պոլսահայ Մշակութային Միութեան հիմնադրութեան յիսունամեակին:

Օրուան հանդիսավարներն էին Ծովիկ Շաքարեան (հայերէն) եւ Վահէ Գալուստեան (ֆրանսերէն): Նախ բեմ բարձրացաւ Համազգային Մշակութային Միութեան «Քնար» երգչախումբը, որուն միացած էին Հրանդի բարեկամները, շուրջ 45 հոգի, ապա «Իմբէրիալ» նուագախումբը, բաղկացած 35 անդամներէ: Երգչախումբն ու նուագախումբը կը ղեկավարէր խոստմնալից երիտասարդ արուեստագիտուհի Լոռի Անթունեան: Նուագախումբին մաս կը կազմէին ջութակահարներ Նայրի Փիլոյեան, Ռոպէր Մարգարեան, Լինէթ Իսրայէլեան եւ Եւա Շահպաղեան: Դաշնակահարն էր երաժիշտ Արտէն Արապեան: Համերգին փայլող աստղը հանդիսացաւ Պոլիսէն յատկապէս հրաւիրուած երիտասարդ թմբկահար Արտա Ուլար:

Բացման պատշաճ խօսքերէն հոք, նախ ունկնդրեցինք Մաժակ Թօշիկեանի յորինումներէն երեք երգեր. «Կոմիտաս» (Սուքիաս Գումրուեան), «Քո Հայրենիք» եւ «Տեսնեմ Անին» (Յովհաննէս Շիրազ): Խմբավարն ու կատարողները ձեռնհասօրէն մեկնաբանեցին վերոնշեալ

երգերը: Ապա ցուցադրուեցաւ Հրանդ Տինքի կեանքն ու խօսքերը պատկերացնող տեսերիզ մը, պատրաստուած Լոս Անճըլըսի մէջ Պերճ Ջաքարեանի եւ Յարութ Տէր Դաւիթեանի կողմէ:

Ծովիկ Շաքարեան օրաթորիոյին մասին հակիրճ տեղեկութիւն տալէ հետք արտասանեց «Ջութակ» քերթուածը՝ արժանանալով ներկաներու բարձր գնահատանքին:

Կարգաւ մուտք գործեցին թէնոր Էլի Պէրպէրեան՝ Մոնթրէալէն, սոփրանօ տոքթ. Գարին Զուպուքճեան-Պոզըրթի՝ Պոլիսէն եւ թէնոր նախկին պոլսահայ Պօղոս Եղիազար՝ Երեւանէն: Պօղոս իր գեղեցիկ ձայնով կը մարմնացնէր Հրանդի տիպարը, մեկնաբանելով անոր ներաշխարհը, պայքարը ապա եղեռնական մահը: Քաղցր եւ տիրապետող ձայնով Գարին իր երգերուն մէջ կը մարմնաւորէր Ռաքէլ Տինքը, իսկ Էլին՝ կը ներկայացնէր հասարակ ժողովուրդը:

Պերճուհի Պէրպէրեանի շատ տպաւորիչ բանաստեղծութեան վրայ հիմնուելով, Մաժակի յորինած դասական եւ էսդրատային համադրութեամբ իւրայատուկ Օրաթորիոն ներկայացուցաւ 12 մասերով. «Կունակէս գարկին զիս», «Ձինարն էր փլեր», «Ճճմարտութիւն», «Աստուած սէր է», «Արիւնս հալալ չեմ ընէր», «Կորսնցուցինք», «Ջութակ», «Մեծնալը արթննալ է», «Ձայներու գագաթնակէտ», «Հողը», «Երգում քեզ» եւ «Աէր»:

Լոռի Անթունեանի արհեստավարժ ղեկավարութեամբ համերգը վերածուեցաւ երաժշտական յաղթանակի՝ արժանանալով ներկաներուն բարձր գնահատանքին:



Վերջին երգը՝ «Աէր»ը, երբ աւարտեցաւ, ներկաները յոտնկայս ծափահարութիւններով եւ գնահատանքի ճիշերով յայտնեցին իրենց գնահատանքը, եւ իրենց փափաքին համաձայն երգը կրկնուեցաւ:

Ձեռնարկին ամբողջ պատասխանատուութիւնը ստանձնած էր վարչական անդամ Ռուհան Հազարապետեան, որուն թափած անվերջ ճիւղերով էր, որ իրականացած էր այս բացառիկ ելոյթը: Ան յուշանուէրներ յանձնեց ելոյթի յաջողութեան ի խնդիր անխոնջ աշխատողներ Թանրա Հազարապետեանի եւ Ռիթա Շամիանի, մեծակատարներ տոքթ. Գարին Զուպուքճեան-Պոզըրթի, Պօղոս Եղիազարի, Էլի Պէրպէրեանի, Լոռի Անթունեանի, Պերճուհի Պէրպէրեանի եւ Մաժակ Թօշիկեանի:

Աւարտին Պոլսահայ Մշակութային Միութեան «Հրանդ Տինք» սրահին մէջ տեղի ունեցաւ հաւաքոյթ մը, որուն ընթացքին արուեստագէտներն ու ներկաները ունեցան մտերմիկ ասուլիսներ. Գանատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ

Գերշ. Բարբէն Արք. Չարեան գնահատեց բոլոր մասնակիցներն ու կազմակերպիչները: Վարչութեան ատենապետ Հապիպ Մալօ յուշանուէր մը յանձնեց ելոյթի գլխաւոր կազմակերպիչ Ռուհան Հազարապետեանին:

Երգչախումբի բոլոր անդամներուն նուիրուեցաւ Թուպա Չանտարի «Հրանդ Տինք» գիրքին անգլերէն թարգմանութիւնը, որ կը պարունակէր նաեւ Ռաքէլ Տինքի կողմէ կազմակերպիչներուն ու երգչախումբին ուղղուած շնորհակալական նամակը:

Նշենք, որ Օրաթորիօն 25 Մարտ 2017-ին նոյն յաջողութեամբ ելոյթ ունեցաւ Նիւ Եորքի մէջ, Արեւելեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Խաժակ Արք. Պարսամեանի հովանաւորութեամբ եւ կազմակերպութեամբ պոլսահայերու C.A.R.S. միութեան, Ս. Վարդան Մայր տաճարին մէջ, որուն ընթացքին նուագախումբն ու երգչախումբը ղեկավարեց նախկին պոլսահայ յայտնի երաժիշտ Քրիս Գալֆայան:

Արա Կերիքեան



Յայտարարութիւն

Մոնթրէալի Հայ Օգնութեան Միութեան «Սօւէ» մասնաճիւղի վարչութիւնը, հաճոյքը ունի յայտարարելու, թէ այս տարի եւս հաստատած է յատուկ ֆոնտ մը, որուն միջոցաւ օգտակար պիտի հանդիսանայ այն ընտանիքներուն, որոնք կը փափաքին իրենց զաւակները մէկ շաբաթով ուղարկել Մուրք Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ ամառնային «Արարատ Ճամբար»:

- Երեխաները կամ պատանիները պարտին ըլլալ 5-էն 14 տարեկան:

- Երեխաներու եւ կամ պատանիներու ընտրութիւնը պիտի կատարուի «Սօւէ» մասնաճիւղի վարչութեան կողմէ նշանակուած յատուկ յանձնախումբի մը միջոցաւ:

- Մուրք Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ ամառնային «Արարատ Ճամբար»-ին մասին յաւելեալ տեղեկութիւններ ստանալու համար կարելի է այցելել ամառնային ճամբարի կայքէջը www.campdetesourphagop.com կամ հեռաձայնել «Արարատ Ճամբար»ի գրասենեակը 514-331-9993 թիւին:

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի կապ հաստատել տիկին Աննա Պուլկարեանին հետ, հեռաձայնելով 514-592-4976 թիւին, 31 Մայիս 2017-էն առաջ:

Մոնթրէալի «Սօւէ» մասնաճիւղի վարչութիւն

«ՎԱՐԴԳԷՍ ԵՒ ԱՍՏՂԻԿ ՍԱՐԱՖԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ»-Ի ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

«Վ. եւ Ա. Սարաֆեան Հիմնադրամ»-ի տնօրէնութիւնը 2017-2018 ուսումնական տարեշրջանին համար, կրթաթոշակ պիտի յատկացնէ արժանատր ուսանող(ուհի)ներու: Թեկնածուները պարտին նահանգիս համալսարաններէն մէկուն մէջ հետեւիլ նախընտրաբար Մանկավարժութեան, Լրագրութեան, Ընկերային կամ Քաղաքական գիտութեանց ճիւղերուն:

Դիմումագիրը ստանալու համար կապուիլ հիմնադրամի էլ-նամակի հասցէին fondationsarafian@gmail.com Դիմումագիրը ամբողջացնելէ եւ պահանջուած փաստաթուղթերը մէկտեղելէ ետք՝ ուղարկել միայն վերեւ նշուած էլ-նամակի հասցէին, որպէս մէկ եւ ամբողջական յաւելում:

ԴԻՄՈՒՄՆԱԳԻՐ ՆԵՐԿԱՅՑՆԵԼՈՒ ՎԵՐՁՆԱԿԱՆ ԺԱՄԿԵՏՆ Է՝ 31 ՅՈՒՆԻՍ 2017

2016-2017 տարեշրջանին «Վ. եւ Ա. Սարաֆեան Հիմնադրամ»-ին կատարած յատկացումներն են.

1.Սր. Էջմիածնի Կաթողիկոսարանի դպրեվանք	\$ 1 000
2.Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսարանի դպրեվանք	\$ 1 000
3.Համալսարանական կրթաթոշակներ	\$ 5 100
4.Սր. Յակոբ «Վ. եւ Ա. Սարաֆեան» Նախակրթարան եւ «Բաստրմաճեան» Երկրորդական Վարժարան	\$ 27,174
Ընդհանուր գումար	\$ 34,274

SPECIAL OFFER! CLASSIFIED SECTION

DON'T MISS THIS OPPORTUNITY TO ADVERTISE!

NEW AT HORIZON WEEKLY!
A CLASSIFIED ADS SECTION

SPECIAL RATES! / A DISCOUNT OF 60%

Please call (514) 332-3757 to reserve your space now!

SERVING THE ARMENIAN COMMUNITY SINCE 1984
Please call Serge Khatchadourian



416.494.9595
3815 Victoria Park Ave. (At Gordon Baker)
Toronto, ON M1W 3Y6

Gary Chahinian
ABR., Broker of Record - Owner
RE/MAX DIAMOND Realty Inc.
W torontohomes.ca
E gary@remaxdiamond.com
416-258-8892

Noor Fine Food™
Gourmet Mediterranean Cuisine
1 High Meadow Place, Unit 9
Toronto, Ontario M9L 2Z5
Tel 416 745 3111
Fax 416 745 9337

ANI Restaurant
905.761.6484
1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0
Annie Varbedian
Sales Representative
Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9967
annievarbed@hotm.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source
Andre Ayvazyan HIS B.A.S.
andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Crown Pastries
Fine Middle Eastern Pastries
2086 Lawrence Ave East (Lawrence & Warden)
Toronto ON, M1R 2Z5
Tel 647.351.2015
www.crownpastriesbaklava.com

I.D.A.
Part of the *Royal* family of pharmacies.
Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian
Cassandra Pharmacy Inc.
2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2
Tel. : 416.449.2040
Fax: 416.449.2048

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ
Middle Eastern Pizza
Lahmajoun
ARSEN DABBAGHIAN
25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8
Tel: 416.285.7164

Linda KHARABOYAN, LL.B., D.D.N.
Notaire et conseillère juridique
Testament
Mandat
Procuration
Financement
Immobilier
Attestations
Consultation personnalisée à domicile
Տուներու այցելութիւն ըստ փափաքի
1430, boulevard Saint-Martin O., Laval (Québec) H7S 1M9
T. 514.883.3498 F. 450.328.1258 E. linda@chezlenotaire.ca

VIZUALIS
optométriste
DR SHANT DONABEDIAN
Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall
Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA

PHOTO Cristal
(514) 744 4313
Berj Merdjanian
Mariage - Portrait - Graduation
Restauration - Commercial - Passeport
Publicité - Lamination - Encadrement
Video - Reproduction
647 Boul. Decarie
VSL Montreal QC
H4L 3L3
photocristal@hotmail.com
www.photocristal.com

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers
Ապահովագրական գրասենեակ
KRİKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN
970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7
T: 514.903.3999

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière
Revenu Garantie Viager
COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CEL) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT
3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,
Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

TAXI MIRABEL
450-430-2650
Taxi Mirabel Հայկական հաստատութիւնը կարիքը ունի
20 հայ թարսի վարորդի Միքայել շրջանին մէջ:
Հաճեցէք հեռաձայնել Արային (514) 979-1317 թիւին:
Taxi Mirabel needs Mirabel area taxi drivers with pocket number,
besoin de chauffeur de taxi. **Call/Appelez: (514) 979 1317**

RE/MAX
RE/MAX 3000 inc.
Agence Immobilière
Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

ONGLES CAROLE HAMPARTSOUMIAN
POSE D'ONGLES
RÉSINE ET POWDRE
MANICURE & PÉDICURE AVEC GEL
RECOURVEMENT SUR ONGLES NATURELS
Առողջ եղունգներու խնամքի համար հեռաձայնել՝
514 941-0014 LAVAL

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker
Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance
11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

FIVE STAR ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES
SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL
BEDROS NALPATIAN
442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.
TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

CENTUM™
Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders
416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_demersesian

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE - NOTARY
180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5
T 514.382.7222
F 514.381.1818
aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com
Լոտար եւ Իրաւաբանական Խորհրդատու՝ Ալին Բեքերեճեան

ՄՈՆԹՐԷԱԼ

Հայագիտական Լսարան: Կազմակերպութեամբ՝ Համագայիցի Գա-
նատայի Ծրջանային վարչութեան, նիւթ՝ 8 եղի գաղափարը եւ ամերիկահայ
գաղթականութիւնը: Ծարաթ 6 եւ Կիրակի 7 Մայիս 2017:

**Համագայիցի «Մուշեղ Իշխան» գրադարանը խիստ կարիքը ունի
կամուր մարդու:** Կը խնդրենք, որ հետաքրքրուողները հեռաձայնով
կապ պահեն գրադարանի անձնակազմին հետ, երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի
օրերը կ.ե. ժամը 1:00-5:00, իսկ Կիրակի օրերը առաւօտեան ժամը 11:00-էն
կ.ե. ժամը 2:00: Հեռաձայնի թիւ՝ 514 337-7753:

ԺՈՂՈՎՆԵՐ


ՀՄԸՄ ԼԱՒԱԼ-ի Տարեկան ընդհանուր ժողովը տեղի պիտի ունե-
նայ՝ Հինգշաբթի, 11 Մայիս 2017-ին:


**ՀՄԸՄ Կամբ մասնաճիւղի անդամական տարեկան ընդհանուր ժո-
ղով** - Գ. նիստ՝ 2 որեքշաբթի, 10 Մայիս 2017-ին, երեկոյեան ժամը 7:30-ին, «Ա.
Ա.հարոնեան» սրահին մէջ:

ՓԱՅԼԱՆ... Սկիզբը էջ 1

Հակներով եւ խմբերով: 5-րդ դասարանի աշակերտները Դայար Հարպոյեանի դեկա-
վարութեամբ երգով դիմաւորեցին զինք, որմէ ետք ան մուտք գործեց «Բաստրմաճ-
եան» թատերասրահ, ուր 1 ժամ տեւողութեամբ երկրորդականի աշակերտներուն հետ
հանդիպում ունեցաւ եւ խօսեցաւ Թուրքիոյ Հայ համայնքին մասին եւ անոնց դի-
մազրուած մարտահրաւէրներուն մասին: Կարօ Փայլան ստորագրեց զպրոցի յուշա-
մատենին մէջ:

Նշենք, որ Կարօ Փայլան միջ-համայնքային կազմակերպութիւններու միացեալ
նախաձեռնութեամբ Ապրիլի 30-ին եւ Մայիս 1-ին յաջողաբար Թորոնթոյի եւ
Մոնթրէալի մէջ կայացած ժողովրդային հաւաքներու ընթացքին ելոյթներ ունեցաւ,
որոնց մասին կ'անդրադառնանք մեր յառաջիկայ թիւով եւ համացանցային մեր կայ-
քէջով: Երկու հաւաքներու ընթացքին ներկայ եղան աւելի քան 3000 հայորդիներ:
Կարօ Փայլանի այս այցելութիւնը հովանաւորուած է Գանատայի Հայ Դատի յանձ-
նախումբին կողմէ:


 Այցելեցէք Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ
Մայր եկեղեցւոյ կայքէջը՝
www.sourphagop.net

 Այցելեցէք Ս. Յակոբ Առաջ. Մայր եկեղեցւոյ
Կիրակօրեայ դպրոցի կայքէջը՝
www.sourphagop.org

ԾԱՆՈՒՑՈՒՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ
«ՀՈՐԻԶՈՆ» որեւէ ձեւով եւ որեւէ ժամանակ պատասխանատու չէ լոյս
տեսած ծանուցումներու բովանդակութեան:
«ՀՈՐԻԶՈՆ» իրաւունք ունի ընդունելու կամ մերժելու որեւէ ծանուցում
կամ յայտարարութիւն:
ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ Կ'ընդունինք միայն գրաւոր, որով խմբագրութեան
պէտք է յղուի թերթի լոյս ընծայման ժամկէտէն առնուազն 7 օր առաջ:

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ
«Հորիզոն»-ի յղուած թղթակցութիւններն ու յղուածները պէտք է գրուած ըլլան
ընթանելի ձեւով, նախընտրաբար մեքենագրուած կամ ե-մատակի մեր հաս-
ցելի յղուած: Անստորագիր եւ առանց հասցէի գրութիւնները մկատի չեն առն-
ուիր: Խմբագրութեան յանձնուած նիւթերը հրատարակուի կամ ոչ, չեն վերա-
դարձուիր:
Հրատարակուած յղուածներու մէջ տեղ գտած կարծիքները անպայմա-
նօրէն չեն ներկայացնիր խմբագրութեան տեսակէտը:
Յապաղած թղթակցութիւնները չեն հրատարակուիր:
Բոլոր թղթակցութիւնները ենթակայ են խմբագրման եւ վերամշակման:
Ստացուած յղուածներն ու թղթակցութիւնները հրատարակելու կամ
չհրատարակելու որոշումը վերապահուած է խմբագրութեան:

Armenian Heritage Cruise XXI
Fort Lauderdale, FL – Armenian Heritage Cruise XXI
2018 January 20-28, 2018 – Eastern Caribbean Cruise
aboard the Royal Caribbean’s Freedom Of The Seas. Travelling
to: St. Kitts / St.John’s Antigua / San Juan / Labadee, Private
Island. Cabin Rates starting from US \$1044 / person based on
Double Occupancy, including Port Charges and ACAA
registration fee. Government taxes of \$108.36 are additional.
Armenian Entertainment, Armenian Cultural Presentations,
Armenian Festival Day, Tavlou & Belote Tournaments and much
more. Call TRAVELGROUP INTERNATIONAL @1- 561-447-
0750 or 1-866-447-0750 Ext. 108. Ask for Janie.

 **ՀՕՄ-ի Մոնթրէալի ընկերային ծառայութեան
գրասենեակը կ'աջակցի Գանատա
ներգադրած սուրիահայերուն**

ՀՕՄ-ի Մոնթրէալի Ընկերային ծառայութեան գրասենեակի հիմնական
առաքելութիւնը Մեծն Մոնթրէալի հայութեան ընկերային կարիքներուն
հասնիլն է, շեշտը դնելով կարիքաւոր անհատներու եւ ընտանիքներու
վրայ: Իսկ վերջին շրջանին մեծ աշխատանք կը տարուի Գանատա
նորահաստատ սուրիահայ ընտանիքներուն օգտակար հանդիսանալու
համար: Մեր գործունէութիւնը կ'ընդգրկէ տեղեկատուութիւն,
ներգադրողներու աջակցութիւն, տարեցներու
եւ կարիքաւորներու օժանդակութիւն:
- Կ'օգնենք դիւրացնելու անոնց համարկումը (intégration) եւ երկրի
օրէնքներուն, սովորութիւններուն եւ քաղաքացիական իրաւունքներուն
ու պարտաւորութիւններուն ծանօթացումը:
- Կ'ամբողջացնենք կառավարական փաստաթուղթերը դաշնակցային
եւ նահանգային մակարդակներու վրայ: Allocation familiale, crédit d'impôt
pour les nouveaux arrivants:
- Նորեկները կ'արձանագրենք ֆրանսերէնի դասընթացներու:
- Կ'ընկերակցինք զանազան ժամադրութիւններու եւ կը միջամտենք
աշխատանք գտնելու կապակցութեամբ:
- Նոր ժամանած եւ տակաւին նոր հաստատուող ընտանիքներուն
կը տրամադրենք խոհանոցային իրեր:
- La Corbeille գանատական բարեսիրական կազմակերպութեան հետ
յատուկ համաձայնութեամբ գեղջուած գիներով ուտեստներ
կ'ապահովենք կարիքաւոր ընտանիքներուն:

Հինգշաբթի օրերը ժամը 12:00էն - 4:00
Հասցէ՝ 3401 Olivar Asselin, Montreal, Qc H4J 1L5
Հեռաձայն՝ 514 514-335-2222

SUDOKU - ՍՈՒՏՈՔՈՒ

Աստիճանաւորում՝
միջին

	1	5	7	6		4	8
			9		1	2	
	7						5
5	9	6		3			
7			5	6		1	
		8	2		9		6
2				1			
6		8	3			7	
4	3	2					

horizon
HORIZON
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80
plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Eshramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հորոյեան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Վարիչ խմբագիր՝
Վահագն Գարագաշեան
Վարչական պատասխանատու՝
Սիլվա Պաշոգճեան
Քարտուղար՝ Մարինա
Տէր Խաչատուրեան
Աագ խմբագիր՝
Վրէժ-Արմէն Արքիմեան
Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արքա-
համեան, Թինա Սիլվահեան
Չեւատրում՝ Նէնսի Կիրակոսեան
Սրբագրիչ՝ Սոնիա Աճէմեան
Սոնա Թիթիզեան-Կէտիկեան

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Գարուստ Պապեան, Վազգէն Տէլիքմէնթաշ,

Financé par le
gouvernement
du Canada
Funded by the
Government
of Canada

Canada

**GROUPE NISSAN
GABRIEL**



Innovation
that excites

2017 NISSAN
ROGUE®

STARTING AT
\$25,248*

AVAILABLE FEATURES

- POWER HEATED OUTSIDE MIRRORS
- REMOTE ENGINE START SYSTEM
- SEVEN PASSENGER SEATING
- NISSAN INTELLIGENT KEY® WITH PUSH BUTTON IGNITION
- PANORAMIC MOONROOF
- Xtronic™ CVT
- AUTOMATIC TRANSMISSION
- AROUND VIEW MONITOR
- HEATED STEERING WHEEL
- FORWARD EMERGENCY BRAKING WITH PEDESTRIAN DETECTION

ROGUE SL SHOWN*



**NISSAN
GABRIEL**
JEAN-TALON

3500, rue Jean-Talon O., Montréal, QC H3R 2E8
514 509-7777 | nissangabrieljeantalon.com

◀ OPEN SATURDAYS ▶

**NISSAN
GABRIEL**
ANJOU

7010, boul. Henri-Bourassa E., Anjou, QC H1E 7K7
514 324-7777 | nissangabrielanjou.com

◀ OPEN SATURDAYS ▶

*Conditions apply. Taxes not included. For more information, visit Nissan Gabriel Jean-Talon or Nissan Gabriel Anjou.



BARRY KAREN GARO
KAZANDJIAN

 À VENDRE 1 149 000 \$	 À VENDRE 399 000 \$	 À VENDRE 3 950 000 \$	<p>514 333-3000 DEMANDEZ UNE ÉVALUATION GRATUITE</p>	
 À VENDRE 552 900 \$	 À VENDRE 649 000 \$	 À VENDRE 424 000 \$		
 RÉCEMMENT VENDU	 À VENDRE 1 149 000 \$	 À VENDRE 629 000 \$	 à partir de 288 2055 +TPS/TVA	
 À VENDRE 314 000 \$	 À VENDRE 549 000 \$	 À VENDRE 1 295 000 \$	 plusieurs modèles de maisons disponibles	
 À VENDRE 399 000 \$	 À VENDRE 499 000 \$	 À VENDRE 249 000 \$	 À VENDRE 699 000 \$	 RÉCEMMENT VENDU
 À VENDRE 449 000 \$	 À VENDRE 899 000 \$	 À VENDRE 819 000 \$	 À VENDRE 549 000 \$	 À VENDRE 885 000 \$

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

ÉQUIPE KAZANDJIAN.com

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU MONDE
 RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS IN THE WORLD

KAZANDJIAN REALTY.com

AGENCE IMMOBILIÈRE RE/MAX 3000 | 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC, H4N 3C5